

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5]

	Numărul procedurii de achiziție: <i>Informația o găsiți în SIA RSAP.</i>
	Obiectul achiziției: <i>Servicii de traducere pentru anul 2025</i>

N r. L ot	Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/ serviciului	Țara de origine	Producă torul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Stand arde de referi nță
1		2	3	4	5	6	7
	Bunuri/servicii						
1	Lotul nr. 1 Servicii de traducere scrisă, inclusiv autorizată	Lotul nr. 1 Servicii de traducere scrisă, inclusiv autorizată	RM	Lingvisti ca SRL	Serviciile de traducere scrisă vor fi prestate din/în limbile română, rusă, engleză, franceză și altele, conform următoarelor condiții: 1)Efectuarea traducerilor în scris, inclusiv autorizate a textelor juridice, economice și tehnice, și anume: •Documentația comercială (contracte, acorduri, propuneri, reclamații, corespondența de afaceri); •Documente constitutive și alte documente ale Instituției (statut, acte legislative, licențe, extrase din legi și decizii judecătorești, procuri, certificat de înregistrare); •Documentația științifică și tehnică (articole, rapoarte, cărți, instrucțiuni de utilizare a	Serviciile de traducere scrisă vor fi prestate din/în limbile română, rusă, engleză, franceză și altele, conform următoarelor condiții: 1)Efectuarea traducerilor în scris, inclusiv autorizate a textelor juridice, economice și tehnice, și anume: •Documentația comercială (contracte, acorduri, propuneri, reclamații, corespondența de afaceri); •Documente constitutive și alte documente ale Instituției	Legea Nr. 264/ 2008

					echipamentului, directoare, manual, ghidul utilizatorului, ghidul administratorului, cerințe tehnice, descrieri tehnice); 2) Desemnarea unui reprezentant al operatorului economic responsabil de preluarea operativă a comenzilor, acordarea consultațiilor, estimarea și monitorizarea termenului de executare, emiterea documentației de predare-primire și facturare. 3) Asigurarea traducerii calitative și uniforme a textelor. 4) Asigurarea traducerii simultane a cel mult 3 documente. O pagină standard conține 1 800 caractere cu spații. În prestarea serviciilor de traducere scrisă vor fi respectate: - <i>cerințele din Anexa la Anunțul de participare,</i> - <i>termenele și regimul de traducere indicat în pozițiile lotului.</i>	(statut, acte legislative, licențe, extrase din legi și decizii judecătorești, procuri, certificat de înregistrare); • Documentația științifică și tehnică (articole, rapoarte, cărți, instrucțiuni de utilizare a echipamentului, directoare, manual, ghidul utilizatorului, ghidul administratorului, cerințe tehnice, descrieri tehnice); 2) Desemnarea unui reprezentant al operatorului economic responsabil de preluarea operativă a comenzilor, acordarea consultațiilor, estimarea și monitorizarea termenului de executare, emiterea documentației de predare-primire și facturare. 3) Asigurarea traducerii calitative și uniforme a textelor. 4) Asigurarea traducerii simultane a cel mult 3 documente. O pagină standard conține 1 800 caractere cu spații. În prestarea serviciilor de traducere scrisă vor fi respectate: - <i>cerințele din Anexa la Anunțul de participare,</i> - <i>termenele și regimul de traducere indicat în pozițiile lotului.</i>	
--	--	--	--	--	--	--	--

1.1	1.1 Servicii de traducere scrisă din limba română în limba engleză și vice-versa	pagină	5000	1-5 pag.	În regim obișnuit	1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
				6-19 pag		1 zi lucrătoare		
				de la 20 pag		3 zile lucrătoare	3 zile lucrătoare	
			4300	1-3 pag		3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	
				4-10 pag		3 ore	3 ore	
				de la 11 pag.	În regim de urgență	1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
						1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	
1.2	1.2 Servicii de traducere scrisă din limba română în limba rusă și vice-versa	pagină	700	1-5 pag.	În regim obișnuit	1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
				6-19 pag.		3 zile lucrătoare	3 zile lucrătoare	
				de la 20 pag.		3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	
			200	1-3 pag.	În regim de urgență	3 ore	3 ore	
				4-10 pag.		1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	

				de la 11 pag.		1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	
1.3	1.3 Servicii de traducere scrisă din alte limbi europene* în română și vice-versa	pagină	400	1-5 pag.	În regim obișnuit	1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
				6-19 pag		3 zile lucrătoare	3 zile lucrătoare	
				de la 20 pag.		3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	
			350	1-3 pag.	În regim de urgență	3 ore	3 ore	
				4-10 pag		1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
				de la 11 pag		1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	1 zi lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 10 pag.	
1.4	1.4 Servicii de traducere scrisă din limbi asiatice** în română și vice-versa	pagină	100	1-5 pag.	În regim obișnuit	1 zi lucrătoare	1 zi lucrătoare	
				6-19 pag.		3 zile lucrătoare	3 zile lucrătoare	
				de la 20 pag		3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	3 zile lucrătoare + 1 zi lucrătoare per fiecare următoarele 6 pag.	
2	Lotul nr. 2 Servicii de interpretariat	Lotul nr. 2 Servicii de interpretariat	RM	Lingvisti ca SRL	Serviciile de interpretariat vor fi prestate din / în limbile română – engleză – franceză și altele conform următoarelor condiții:	Serviciile de interpretariat vor fi prestate din / în limbile română – engleză – franceză și altele conform	Legea Nr. 264/ 2008	

				1) Asigurarea serviciilor calitative de interpretariat prin prezența interpretului la fața locului, la data, ora și în locația stabilită a evenimentului. 2) Operatorul economic va fi înștiințat în termen de până la 2 zile înainte de data evenimentului. 3) Asigurarea serviciilor de interpretariat în regim on-line, la solicitarea Beneficiarului. <i>În prestarea serviciilor de interpretariat vor fi respectate:</i> - cerințele din Anexa la Anunțul de participare, - termenele indicate în pozițiile lotului.	următoarelor condiții: 1) Asigurarea serviciilor calitative de interpretariat prin prezența interpretului la fața locului, la data, ora și în locația stabilită a evenimentului. 2) Operatorul economic va fi înștiințat în termen de până la 2 zile înainte de data evenimentului. 3) Asigurarea serviciilor de interpretariat în regim on-line, la solicitarea Beneficiarului. <i>În prestarea serviciilor de interpretariat vor fi respectate:</i> - cerințele din Anexa la Anunțul de participare, - termenele indicate în pozițiile lotului.	
2.1	2.1 Servicii interpretariat din limba română în limba engleză și vice-versa	oră	80	În zi lucrătoare	În zi lucrătoare	
		oră	18	În zi de odihnă	În zi de odihnă	
2.2	2.2 Servicii interpretariat din limba română în limba franceză și vice-versa	oră	20	În zi lucrătoare	În zi lucrătoare	

*Limbi europene: bulgară, maghiară, spaniolă, italiană, letonă, lituaniană, germană, poloneză, slovacă, franceză, cehă, estonă.

*** Limbi asiatice: japoneză, chineză, coreeană.*

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Axentii Stela. În calitate de: Directoare

Ofertantul: Lingvistica SRL Adresa: str. V. Alecsandri 1, of. 803

